

# Інформація для українців і біженців, які евакуювалися з України до 24 лютого



Дата останнього редагування: 17.05.2022

У цій брошурі міститься корисна інформація, призначена вам, **якщо ви легально в'їхали до Угорщини до 24 лютого 2022 року** й наразі **не можете повернутися до України** через війну ТА якщо ви є громадянином / громадянкою України або членом сім'ї (чоловіком або дружиною, цивільним чоловіком або дружиною, дитиною, якій не виповнилося 18 років, батьками українських дітей та іншими родичами, які проживають в одному домогосподарстві, навіть якщо вони не є громадянами України) громадянина або громадянки України або якщо вас **визнали біженцем, або особою без громадянства в Україні, або ви є членом сім'ї такої особи.**

## 1. Чи можу я звернутися за статусом захищеної особи в Угорщині, якщо не можу повернутися до України?

Європейський Союз ухвалив рішення надавати тимчасовий захист тим громадянам України, біженцям або особам без громадянства та членам їхніх сімей, які проживали в Україні до 24 лютого. **На жаль, в Угорщині захист може надаватися лише тим особам, які прибули до Угорщини 24 лютого або пізніше.** Тому якщо ви проживали в Україні, але прибули до Угорщини раніше, наприклад через побоювання, що може розпочатися війна, або у відрядження або відпустку, **ви не відповідаєте критеріям для отримання такого ж самого захисту, що й особи, які залишили Україну 24 лютого або пізніше.**

Зверніть увагу, що в кожній країні ЄС можуть діяти відмінні від інших кран правила надання тимчасового захисту. **Хоча подання на тимчасовий захист в Угорщині є неможливим, якщо ви є громадянином / громадянкою України або членами його або її сім'ї, які прибули до країни до 24 лютого, в інших країнах** (наприклад, у Хорватії) така можливість може існувати. Ви можете дізнатися докладніше про правила надання тимчасового захисту у відповідних країнах ЄС за цим посиланням: <https://bit.ly/3sMNYOK>. Якщо ви плануєте подорож до інших країн ЄС з метою подання на тимчасовий захист, зверніться до відповідного посольства, щоб отримати докладну інформацію про правила в'їзду. Якщо співробітники посольств зайняті й не відповідають вам, ви можете звернутися до громадських організацій такої країни, які допомагають біженцям. Ознайомитись зі списком таких організацій можна за посиланням: <https://bit.ly/3JwYslq>.

## 2. Як забезпечити законність мого перебування в Угорщині, якщо я не можу звернутися за статусом захищеної особи?

- **Якщо у вас є можливість отримати дозвіл на проживання з конкретною метою** (наприклад, ви є студентом і угорський університет зарахував вас на навчання або ви знайшли роботу в Угорщині та подали на дозвіл на роботу), тоді вам слід це зробити, оскільки це є найлегшим способом забезпечення довгострокового перебування. Існують різні типи дозволів на проживання, і всі вони передбачають різні умови. Ви можете отримати дозвіл на проживання з метою навчання, стажування, працевлаштування тощо. Ви можете ознайомитися з різними типами дозволів на проживання за посиланням: [http://www.oif.gov.hu/index.php?option=com\\_k2&view=item&layout=item&id=1763&Itemid=2127&lang=hu](http://www.oif.gov.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=1763&Itemid=2127&lang=hu). Хоча зазвичай заяви про надання дозволу на проживання подаються в посольствах Угорщини в країні, з якої ви походите, **зараз ви можете попросити міграційну службу прийняти заяву** в Угорщині посилаючись на те, що ви не можете повернутися до України. Важливо, щоб у вас був чинний паспорт для того, щоб розпочати цю процедуру.

Якщо вам потрібна безкоштовна юридична допомога під час звернення за дозволом на проживання, зверніться до угорської асоціації для мігрантів Menedék ([menedek@menedek.hu](mailto:menedek@menedek.hu)) або напишіть листа на адресу [ukraine@muknet.hu](mailto:ukraine@muknet.hu) та [ukraine@bpbar.hu](mailto:ukraine@bpbar.hu).

- **Якщо у вас немає можливості звернутися за дозволом на проживання і ви не хочете їхати до інших країн ЄС, а натомість хочете залишитися в Угорщині, вам доступні вказані нижче варіанти, залежно від того, як довго ви перебуваєте в Угорщині.**



- A. **Якщо ви прибули до Угорщини незадовго до 24 лютого (за 1–3 тижні)**, ви можете подати вашу заяву про надання статусу тимчасового захисту незважаючи на те, що відповідно до законодавства ви не маєте права на отримання статусу захищеної особи. У такому випадку існує велика ймовірність того, що міграційна служба прийме вашу заяву й розпочне процедуру, але в кінцевому результаті міграційна служба видасть офіційне рішення про відхилення вашої заяви. На час процедури вам видадуть посвідку на проживання з гуманітарних міркувань, яка буде законною підставою для вашого перебування в Угорщині. Міграційна служба зобов'язана перевірити можливість відправити вас до вашої рідної країни (України), і її співробітники дійдуть до висновку, що вас неможливо відправити назад через воєнні дії, і тому вам буде надано статус, який називається **прийнятне перебування»** (угорською befogadott), що буде зазначено в тому ж рішенні, яким буде відхилено вашу заяву. Цей статус не забезпечить вас тим самим набором прав, до якого ви мали б доступ, якщо б у вас був статус тимчасового захисту (вільне працевлаштування, фінансова допомога, безкоштовне житло, обмежений доступ до медичної допомоги, право пересування в межах ЄС тощо), але він **надасть вам право перебування в Угорщині протягом року**. Заяву можна подати в Національне головне управління у справах іноземців (Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság, OIF) у будь-якому з центрів обслуговування громадян Управління у встановлений робочий час. Натисніть [тут](#), щоб дізнатись адреси офісів і центрів обслуговування громадян OIF ([oif.gov.hu](http://oif.gov.hu)). У Будапешті заяву можна подати лише в офісі OIF, який знаходиться за адресою Harmat utca 131 (район 10), з понеділка по п'ятницю з 8:00 по 16:00. Заяву слід написати заздалегідь: ви отримаєте форму для заповнення поза офісом OIF. Якщо ви вирішили скористатися цим варіантом, але офіцер міграційної служби відмовляється прийняти вашу заяву, ви можете зв'язатися з нами, і ми надамо вам юридичну підтримку.
- B. **Якщо ви прибули до Угорщини задовго до 24 лютого 2022 року**, вам слід з'явитися в міграційну службу, щоб легалізувати ваше перебування. У цьому випадку міграційна служба застосує процедуру, яка передбачає обов'язкове визначення можливості вашої відправки до вашої рідної країни (України). Вони дійдуть до висновку, що вас неможливо відправити назад через воєнні дії, і тому вам буде надано статус, який називається **прийнятне перебування (угорською befogadott)**. Цей статус не забезпечить вас тим самим набором прав, до якого ви мали б доступ, якщо б у вас був статус тимчасового захисту, але він **надасть вам право перебування в Угорщині протягом року**. У такому випадку зверніться до нас, і ми забезпечимо вас юридичною підтримкою й послугами з представництва ваших інтересів на початку процедури.
- **Якщо ви хочете виїхати з Угорщини до інших країн**

Цей статус надає вам право перебування в Угорщині протягом одного року й право на отримання медичної допомоги (для цього потрібно зареєструватися у лікаря загальної практики), але ви не можете отримати інші спеціальні права. Якщо ви хочете працювати, вам слід звернутися за дозволом на роботу. Якщо ви отримали цей статус, але вам потрібен більш широкий захист (міжнародний статус захисту, як-от статус біженця, що не є тим самим, що й статус тимчасового захисту), який забезпечить вас більшою кількістю прав (наприклад, право вільного працевлаштування, право отримання повного комплексу медичних послуг, право вільного пересування країнами ЄС), зверніться до нас, і ми обговоримо можливі варіанти. Міжнародний статус захисту можна оформити в рамках процедури надання притулку, але розпочати цю процедуру в Угорщині дуже складно, тому вам знадобиться юридична допомога й послуги з представництва інтересів.

# Інформація для українців і біженців, які евакуювалися з України до 24 лютого

Дата останнього редагування: 17.05.2022



HUNGARIAN  
HELSINKI  
COMMITTEE

## 3. Я отримав (-ла) статус прийняттого перебування (befogadott) в Угорщині. Що я можу робити?

Це статус надає вам право перебування в Угорщині протягом одного року й право на отримання медичної допомоги (для цього потрібно зареєструватися у лікаря загальної практики), але ви не можете отримати інші спеціальні права. Якщо ви хочете працювати, вам слід звернутися за дозволом на роботу. Якщо ви отримали цей статус, але вам потрібен більш широкий захист (міжнародний статус захисту, як-от статус біженця, що не є тим самим, що й статус тимчасового захисту), який забезпечить вас більшою кількістю прав (наприклад, право вільного працевлаштування, право отримання повного комплексу медичних послуг, право вільного пересування країнами ЄС), зверніться до нас, і ми обговоримо можливі варіанти. Міжнародний статус захисту можна оформити в рамках процедури надання притулку, але розпочати цю процедуру в Угорщині дуже складно, тому вам знадобиться юридична допомога й послуги з представництва інтересів.

Угорська Гельсінська спілка допомагає всім, хто евакуюється з України. Якщо вам потрібна безкоштовна юридична допомога, ви можете без вагань звертатися до нас!